**Sechsundzwanzigste Lektion**

**Tjugosjätte Lektionen**

Audio: L026 - Assimil Svenska.mp3

**På banken**

**Auf (der) Bank**

A: Jag är nästan pank. Jag måste gå in på banken

A: Ich bin fast pleite (blank). Ich muss gehen in auf Bank(die)

och växla utländska pengar som jag har kvar.

und wechseln ausländisches Geld das ich habe übrig

B: Jag följer med.

B: Ich folge mit.

 Jag har också några bankärenden att uträtta.

Ich habe auch einige Bankangelegenheiten zu verrichten.

A: Goddag! Jag skulle vilja växla

A: Guten Tag! Ich würde wollen wechseln

ausländisches Geld zu Schwedischen Kronen.

 utländska pengar till svenska kronor.

C: Var god vänd er till avdelningen där borta.

C: Sei (so) gut wende Sie zu Abteilung dort drüben.

Det står ,,valutaväxling".

Da steht ”Geldwechsel”.

A: Jaha, här har jag utländska pengar av olika slag

A: Also, hier habe ich ausländisches Geld von verschiedenen Sorten,

som jag skulle vilja växla.

die ich würde wollen wechseln.

D: Låt mig se! Hundratjugo tyska mark,

D: Lass mich sehen! Hundertzwanzig Deutsche Mark,

 tvåhundrasjuttio franska franc, tjugosju amerikanska dollar ...

zweihundertsiebzig französische Franc, 27 amerikanische Dollar…

A: Ett ögonblick. Jag har också danska och norska kronor,

A: Einen Augenblick. Ich habe auch-noch dänische und norwegische Kronen,

 Finska mark, engelska pund samt holländska floriner.

Finnische Mark, englische Pfund sowie holländische Gulden.

T o m (Till och med) italienska lire.

 Zu und mit italienische Lire.

D: Jag skall räkna hur mycket det blir sammanlagt efter dagens kurs.

D: Ich werde rechnen wie viel das macht zusammen nach Tages-Kurs.

 Mynt växlar vi tyvärr inte, bara sedlar.

Münzen wechseln wir leider nicht, nur Scheine.

Det blir tvåtusentrehundrafemton kronor och trettior öre.

Das macht zweitausenddreihundertfünfzehn Kronen und dreißig Öre.

Här har ni kvittot. Pengarna utbetalas i kassan.

Hier hast Du Quittung(die). Geld(das) wird ausgezahlt in Kasse.

 Eller önskas resecheckar?

Oder gewünscht Reiseschecks?

A: Nej tack! Jag vill gärna sätta in en tusen lapp

A: Nein danke! Ich will gerne setzen ein eine Tausend-Banknote

på mitt bankkonto och ta ut resten i kontanter.

auf mein Bankkonto und nehmen heraus Rest(den) in bar.

B: Det är hårda tider, du Svensson!

B: Das sind harte Zeiten, Du Svensson!

Jag har skulder upp över öronen.

Ich habe Schulden auf über Ohren(die).

A: Det är precis samma sak med mig.

A: Das ist präzise dieselbe Sache mit mir.

B: Ja, men det är värre för mig. Jag är ju längre än du.

B: Ja, aber das ist schlimmer für mich. Ich bin ja länger als Du.

**Övningar**

**Übungen**

 Jag skall växla pengar på banken.

Ich werde wechseln Geld auf Bank(der).

Jag skulle vilja ha tvåtusen kronor i resecheckar

Ich sollte wollen haben zweitausend Kronen in Reiseschecks

och resten i kontanter.

und Rest(den) in bar.

 Hundra franska franc blir nästan

Hundert französische Franc machen fast

 hundra svenska kronor efter dagens kurs.

hundert schwedische Kronen nach Tages-Kurs.

 Kan jag få en tusenlapp och två femhundra kronors sedlar?

Kann ich haben einen Tausender und zwei Fünfhundert-Kronen Banknoten?

 Vi har nästan inga pengar kvar på vårt bankkonto.

Wir haben fast kein Geld übrig auf unserem Bankkonto.

Han har bankärenden av olika slag att uträtta.

 Er hat Bankangelegenheiten von einige Sorte zu erledigen.